Новы дзень

Выдаецца з 5 чэрвеня 1931 года

Жлобінская аб'яднаная газета

СУБОТА 5 жніўня 2000 года № 87 (10175) Цана 30 руб.

Урожай — 2000

Лучшие на жатве

По сообщению профсоюза работников АПК по состоянию на 3 августа на жатве лидировали экипажи в составе:

старшего комбайнера **Владимира Григорьевича Столярова**, помощника **Александра Владимировича Столярова** (к-з "Рассвет", "Дон-1500", намолочено 247,3т),

старшего комбайнера **Валерия Николаевича Былицкого**, помощника **Сергея Владимировича Чикова** (с-з "Пиревичский", "Дон-1500", 175т),

старшего комбайнера **Евгения Ивановича Озябло**, помощника **Михаила Казимировича Сенаженского** (с-з "Краснобережский", "Дон-1500", 172т),

старшего комбайнера **Сергея Ивановича Кошелапова**, помощника **Александра Николаевича Чеботарева** (с-з "Пиревичский", "Дон-1500", 170т),

старшего комбайнера **Валентина Сергеевича Свидельского**, помощника **Алексея Валентиновича Свидельского** (с-з "Краснобережский", "Дон-1500", 162т),

старшего комбайнера **Александра Ивановича Смирнова**, помощника **Леонида Александровича Смирнова** (с-з им. Козлова, "Дон-1500", 145т);

водители:

Иван Илларионович Купцов (к-з "Рассвет", ГАЗ-53, 256т),

Михаил Казимирович Сенаженский (с-з "Краснобережский", ГАЗ-53 "Б", 193т),

Юрий Иванович Заичков (с-з "Пиревичский", ЗИЛ ММЗ-554, 184т),

Николай Михайлович Пугачев (с-з "Краснобережский", ГАЗ-53 "Б", 180т),

Иван Архипович Дашковский (с-з им. Козлова, ГАЗ-53 "Б", 169т).



Хорошее настроение у механизаторов колхоза имени Свердлова Александра Михайловича Сидоренко (на снимке слева) и Владимира Тимофеевича Заренка. Этому есть свое объяснение — работа у них спорится. Владимир Тимофеевич работает сейчас на комбайне, а Александр Михайлович занят прессованием соломы.

Фото Анатолия ГАЛИЧА.

Соревнуются молодые

Комитеты по сельскому хозяйству и продовольствию и делам молодежи Гомельского облисполкома, а также обком БПСМ объявили о проведении областного соревнования среди молодежных экипажей и молодых водителей (в возрасте до 35 лет), занятых на жатве-2000.

Итоги будут подведены осенью. Победители получат почетные грамоты областных комитетов по сельскому хозяйству и продовольствию и делам молодежи, обкома БПСМ, ценные подарки и денежные премии.

За первое место старший комбайнер получит 20 минимальных заработных плат, помощник -- 15 МЗП, за второе место старший комбайнер -- 15 МЗП, помощник -- 10 МЗП, за третье место старший комбайнер - - 10 МЗП, помощник - 8 МЗП.

Активно включилась в соревнование сельская молодежь нашего района.

Среди молодежных экипажей Жлобинщины лидируют: старший комбайнер Павел Шкода, помощник Виктор Шкода (к-з "Звезда", "Дон-1500", намолочено 87690 кг), старший комбайнер Анатолий Новиков, помощник Валерий Пантелеев (с-з "Пиревичский", "Дон-1500", 62 т), старший комбайнер Юрий Погарцев, помощник Владимир Погарцев (с-з "Мормаль", "Дон-1500", 30 т).

Окружные избирательные комиссии

по выборам депутатов Палаты представителей Национального собрания Республики Беларусь

Областной исполнительный комитет и президиум областного Совета депутатов, рассмотрев протоколы собраний (конференций) трудовых коллективов, заседаний руководящих органов политических партий, других общественных объединений, заявления граждан по выдвижению представителей в состав окружных избирательных комиссий по выборам депутатов Палаты представителей Национального собрания Республики Беларусь второго созыва, в соответствии со статьями 34 и 35 Избирательного кодекса Республики Беларусь и Постановлением Центральной комиссии Республики Беларусь по выборам и проведению республиканских референдумов от 13 июля 2000 года "Об образовании избирательных округов по выборам депутатов Палаты представителей Национального собрания Республики Беларусь второго созыва" образовали в области окружные избирательные комиссии по выборам депутатов Палаты представителей Национального собрания Республики Беларусь второго созыва:

Жлобинский избирательный округ № 42

(Место нахождения комиссии: г. Жлобин, улица Урицкого, 90, Жлобинский городской исполнительный комитет, телефон 2-74-99)

Афоненко Евгений Викторович — от Либерально-демократической партии.

Берченко Виктор Андреевич — от президиума областного Совета депутатов.

Волков Игорь Владимирович — от Коммунистической партии Белоруссии.

Гончарова Татьяна Алексеевна — от трудового коллектива Старо-руднянской средней школы Жлобинского района.

Губаревич Александр Аполинарьевич — от граждан путем сбора подписей.

Елисеева Антонина Сергеевна — от Белорусского общественного объединения ветеранов.

Короленя Татьяна Вячеславовна — от трудового коллектива открытого акционерного общества "Компаньон", г. Жлобин.

Краснобаева Валентина Васильевна — от трудового коллектива открытого акционерного общества "Жлобинская экспериментальная швейная фабрика".

Марковец Капитолина Ионовна — от трудового коллектива Жлобинской птицефабрики.

Романенко Галина Николаевна — от трудового коллектива открытого акционерного общества "Жлобинский молочный завод".

Шидловская Галина Дмитриевна — от областного исполнительного комитета.

Щербаков Алексей Васильевич — от граждан путем подачи заявления.

Ясинский Андрей Владимирович — от трудового коллектива Жлобинского городского исполнительного комитета.

* * *

Состоялось первое заседание окружной избирательной комиссии по выборам депутатов Палаты представителей Национального собрания Республики Беларусь, на котором рассмотрены организационные вопросы.

Председателем комиссии избран **Ясинский** Андрей Владимирович, заместителем председателя комиссии — **Волков** Игорь Владимирович, секретарем комиссии — **Шидловская** Галина Дмитриевна.

Первые тонны

С 26 июля, когда к уборке зерновых приступили практически все хозяйства нашего района, на Жлобинский комбикормовый завод стал поступать хлеб нового урожая.

Из хозяйств Жлобинщины, по состоянию на 1 августа, уже было завезено 1112 тонн зерна. В то же время из соседних районов, которые пользуются услугами наших переработчиков, поступило куда меньше (для примера, из Рогачевского — только 60 тонн).

Наибольшее количество зерна завезено из совхозов "Пиревичский" и "Краснобережский", колхозов "Рассвет" и им. Калинина.

Стараются в "Правде"

Уборка зерновых в колхозе "Правда" началась 20 июля.

Ударно трудятся все четыре экипажа комбайнов "Дон-1500" — Николай Андрейчик со своим сыном Виталием, Николай Алехнович и Вячеслав Литвиненко, Петр Кириленко и Николай Никитин, а также лидеры уборочной в хозяйстве — Михаил Савченко и Юрий Марченков, которые на 2 августа намолотили 134,5 тонн зерна.

Показывают пример в работе и лучшие водители "Правды" — Николай Леоненко и Владимир Гончаров.

Впереди — семейный экипаж

Во второй день августа хлеборобы колхоза "Рассвет" "закрыли" работы с озимыми культурами: в хозяйстве они посеяны на 405 гектарах. Всего же зерновые занимают 1275 гектаров.

К сожалению, не вся зерноуборочная техника работает сейчас на уборке урожая: из пяти комбайнов (четыре "Дона-1500" и один "Е-516") два находятся на ремонте.

Лучший экипаж "Рассвета" — семейный. Комбайнер Владимир Столяров и его сын Александр, работающие на комбайне "Дон-1500", по данным на 3 августа, намолотили 247300 кг зерна. Среди водителей лидирует Иван Купцов.

СВЕДЕНИЯ

о ходе уборки зерновых и зернобобовых в хозяйствах района по состоянию на 3.08.2000 г.

Первая графа -- скошено (га), вторая -- обмолочено (га), урожайность (цнт/га).

"Пиревичский"	567	567	23,7
"Краснобережский"	551	551	16,0
"1-е Мая"	351	301	14,6
"Родина"	351	278	21,3
"Искра"	350	300	17,4
им. Козлова	344	344	17,0
им. Калинина	320	284	17,2
"Звезда"	310	310	19,4
"Рассвет"	303	303	20,1
"Нивы"	270	240	16,0
им. Кирова	264	155	17,0
"Ректянский"	251	251	20,5
им. Ворошилова	240	240	16,4
РПО "Сельхозхимия"	240	240	15,6
"Бобовский"	231	331	22,8
им. Свердлова	230	161	33,2
"50 лет БССР"	208	208	21,6
"Прогресс"	190	190	15,2
"Правда"	180	180	26,7
"Октябрь"	161	161	31,0
им. Ленина	150	125	22,0
"Вперед"	140	140	18,6
"Путь Ленина"	100	100	15,0
"Мормаль"	89	89	11,6
Птицефабрика	84	84	15,0
"Ленинец"	77	77	30,6
Всего по району:	**6823**	**6381**	**19,5**

Служат земляки

Хороший специалист

Жлобинчанин Игорь Мохарев был призван на военную службу в июле 1999 года. После призыва в железнодорожные войска Игорь был направлен в нашу учебную часть, где получил специальность водитель-крановщик. Кстати, в нашей части готовят специалистов более чем 40 специальностей. Среди них такие, как: командир путевого отделения, командир мостового отделения, командир технического отделения и ДСТ, машинист дизель молота, копровщик (верхолаз) УКА, УСА, машинист СРК-20, СРК-50, машинист ПЭС до 30 кВт, от 100 до 200 Квт, водители и мн. др.

После Игорь был направлен на должность командира отделения кранового взвода, где зарекомендовал себя хорошим специалистом. Сержант Мохарев дисциплинированный воин, в совершенстве владеет полученной специальностью, активный участник всех спортивных соревнований на первенстве подразделения и части. За время службы в части Игорь имеет 6 поощрений от командования части, служит примером для товарищей по службе в выполнении своего служебного и воинского долга.

Родители Игоря — Валентина Васильевна и Дмитрий Григорьевич, а также его жена Любовь и дочь Виктория, которые проживают в Жлобине, могут по праву гордиться своим сыном, мужем, отцом и солдатом, настоящим защитником Отечества.

До призыва на службу сержант Мохарев работал на Белорусском металлургическом заводе машинистом по навивке канатов. Бригада может гордиться своим товарищем.

Ждем земляков И. Д. Мохарева для службы в железнодорожных войсках, имеющих славные боевые и трудовые традиции, где вы сможете пройти школу мужества и приобрести необходимые специальности.

П. ЛИТАШ,
командир войсковой части №32213, г. Слуцк-1.

Милосердие

В роли туристов были... инвалиды

"Все мы разные — и равные". Под таким девизом на базе отдыха Белорусского металлургического завода в деревне Шихов прошел туристический слет детей-инвалидов и молодых инвалидов. В нем приняли участие более 40 членов Жлобинской ассоциации, объединяющей в своих рядах детей и молодых людей, страдающих тяжелым недугом, а также их родители, многочисленные гости. В их числе были представители Гомельской ассоциации инвалидов-колясочников во главе с ее председателем Геннадием Золотаревым.

Между инвалидами из Гомеля и нашими инвалидами-колясочниками установился тесный, дружеский контакт и полное взаимопонимание. Многие из членов нашей ассоциации решили вступить в областную ассоциацию инвалидов-колясочников. Эта организация намерена передать Жлобинской ассоциации инвалидные коляски. Кроме того, наши инвалиды приглашены на праздник, который пройдет в Гомеле, а готовит его областная ассоциация инвалидов-колясочников.

На славу удался и сам турслет. Не подвела его организаторов и участников погода: ласково и приветливо светило солнышко, на короткое время сменившее грозовые тучи. Дети с удовольствием играли в разные игры, нашлись свои футболисты и волейболисты, участвовали в конкурсах и викторинах. А наиболее массовыми стали конкурсы детских рисунков, на лучший букет, песни у костра. Самым активным, веселым и находчивым были вручены призы, а так как буквально все проявили сообразительность, талант и смекалку, без подарка никто не остался. Об этом позаботились организаторы и спонсоры турслета.

Среди его организаторов общественные организации нашего города: "Дети Чернобыля", Ассоциация матерей против наркотиков "Мама", Белорусский Союз офицеров, общественное объединение содействия гражданским инициативам "Крыніца", туристический клуб СШ № 13 во главе с Юрием Васильевичем Селюком и Леонидом Анатольевичем Смирновым, а также Жлобинская ассоциация помощи детям-инвалидам и молодым инвалидам, Белорусский союз ветеранов войны в Афганистане, литературно-поэтический клуб "Лира" центральной районной библиотеки имени Крупской, Жлобинская школа-интернат, территориально-медицинское объединение.

Спонсорами этого интересного мероприятия стали ОАО "Жлобинский мясокомбинат", Республиканское унитарное предприятие "Белорусский металлургический завод", хлебозавод, ОАО "БелФА", ОАО "Ремонтно-механический завод", СП "Аустробел", частная фирма "Диалог". В том числе хотелось бы назвать и жителей деревни Шихов. Узнав, что приехали дети-инвалиды, многие из которых лишены возможности самостоятельно ходить, сельчане приносили нам молоко, картошку, фрукты и овощи. Огромное вам спасибо, добрые люди, за помощь от имени всех наших детей. Мы искренне благодарны жлобинским предприятиям, оказавшим поддержку в проведении такой нужной для наших детей встречи, а по сути подаривших им радость.

Ведь и взрослые, и совсем еще юные участники турслета получили прекрасную возможность пообщаться на природе, поиграть вместе. И, казалось, не было никакой разницы между инвалидами и здоровыми людьми, ведь наши малыши — такие же, как и все дети: они тоже хотят иметь друзей, радоваться жизни. И имеют на это полное право.

Людмила ОШКИНА.

Возвращаясь к напечатанному

В ПЛЕНУ ВОДЫ И РАВНОДУШИЯ

Уже много лет для жителей 1-го Первомайского переулка не являются новостью осенние и весенние "наводнения" (писал о них и "Новы дзень"). Нынешним летом положение усугубили нескончаемые дожди.

Вот что рассказывают о своей беде сами жлобинчане.

Софья КОВАЛЁВА: "Во двор, на огород только в сапогах могу выйти, потому что кругом грязь и вода.

Смотришь на участок — и болит сердце: все пропало, сгнило... А ведь мой огород еще на бугорке, у соседей — куда хуже...

Елизавета КОВАЛЬКОВА: "Сами видите, все плавает, огород, сарай, баня, даже собачья конура. Боюсь, что проснусь однажды, а кровать моя тоже поплыла.

Мы много раз подсыпали участок, но большого эффекта это не дало. Воде просто негде деться, и затопления продолжаются.

Несколько лет назад работники инспекции по экологии заявили, что стоки пришлось закрыть, чтобы они не загрязняли Днепр. Значит, то, что загрязняются и затапливаются наши участки — это в порядке вещей?!.

...Я инвалид 2-й группы. Сырость мне вредна, но приходится жить вот в таких условиях".

Супруги ЛЮЛИЧЕВЫ: "И зимой, и летом в нашем погребе — аквариум. Понадобилось зайти в него? Разувайся, раздевайся по пояс. Такая экзотика.

В доме — сырость, портятся вещи. Поэтому топить приходится почти каждый день".

Антонина ГУСАКОВА: "Живу одна. Нет уже моего хозяина на этом свете.

Пенсия маленькая — 16 тысяч. Что за нее можно купить? Весной нанимала людей, сажала огород. Думала, хоть картошка будет, но все вымокло, пропало.

Даже яблока съесть не могу: в воде стоит яблоня, не подойдешь — утонешь".

Супруги БУСЫГИНЫ: "Мы переехали из Казахстана, купили домик в этом переулке — очень уж нам его хвалили! — и, как оказалось, кучу проблем вместе с ним.

Хотя мы, в отличие от других "затопленных" домовладельцев, живем на противоположной стороне улицы, вода добралась и сюда.

Очень ждали лета, солнца, первого урожая, а чего дождались? Со всего огорода удалось отобрать только 5 ведер негнилой картошки, да и ту чуть выкопали: копаешь и проваливаешься..."

Иван СОКОЛОВ: "Даже воды из колодца напиться нельзя — пахнет мазутом. Приходится ходить на Первомайскую.

Об огородах уже не говорю. Столько труда вложено, и все напрасно.

Белгосстрах нам в выплате отказал: "Не наша компетенция. Подавайте в суд на виновных". Но разве будешь судиться каждый год?

Все от нас отмахиваются. Становится страшно: как жить дальше среди такого равнодушия?"

Безусловно, главная вина в нынешних затоплениях и наводнениях лежит на тех, кто два десятилетия назад проектировал и строил громадины промышленных зданий, бетонные площадки, огромные насыпи, не обеспечив ни стока вод, ни "поднятия" земельных участков жителей окрестных домов. Только сейчас необходимо не искать виновных, а помочь людям. Кто займется этим?

Владимир Петрович Бодиловский, возглавляющий ПМК-71, рассказал, что осенью этого года планирует начать работы по обустройству оттока вод. Кстати, весной он же предлагал владельцам затопленных огородов организовать посадку картофеля на другом участке, вместе с работниками ПМК.

Хочется верить, что через несколько месяцев проблема будет решена. А уже сейчас хотелось бы видеть документальное подтверждение этого решения от городских властей, чтобы отчаявшиеся люди имели хоть какие-то гарантии.

И. ТРИПУЗОВА.

Пресс-служба "Факт"

Август — время подписки

Неприятная новость для подписчиков газет и журналов — опять подорожали подписные издания. И подорожали значительно, в среднем в два раза. Правда, речь пока идет о периодических изданиях Российской Федерации. Что касается газет и журналов, выходящих в Беларуси, то подписные цены на сентябрь и четвертый квартал текущего года пока остаются прежними.

— Но в любой момент подписка может подорожать и на республиканские издания, — поделилась своим мнением старший инспектор отдела подписки Жлобинского РУПСа Тамара Ивановна Авчинникова. — Поэтому подписчикам имеет смысл поторопиться. Еще есть время сэкономить свои деньги.

Возвращаясь к российским изданиям отметим, что рост цен на них вызван очередным падением белорусского рубля по отношению к российской валюте. Этот фактор неизбежно приведет к очередному витку цен и на издательском рынке Беларуси. Так что выиграли те, кто подписался сразу на третий или четвертый квартал. А такая возможность, за редким исключением, была предоставлена.

— У многих сегодня просто не хватает денег сделать подписку на любимые издания сразу на все полугодие, — продолжает Тамара Ивановна Авчинникова. — В этом году в нашем районе общее количество выписанных газет и журналов составляет в среднем 62 тысячи экземпляров. Вот и сейчас, в третьем квартале, население получает 62290 экземпляров. Но чтобы достичь этого показателя в четвертом квартале, необходимо выписать 32433 экземпляра, так как пока на последний квартал года выписано около 30 тысяч экземпляров газет и журналов. Задача не из простых, учитывая очередное резкое увеличение подписных цен. Но мы надеемся, что это не испугает наших подписчиков. Напомню, что подписка на четвертый квартал на периодические издания Российской Федерации завершается **25 августа**, а на республиканские — **15 сентября.** Времени для раздумий осталось не так уж и много, к тому же на за горами начало подписной кампании на 2001 год. Так что август — самое время, как говорится, рассчитаться с годом 2000-м.

Нам пишут

На что сошлются в этот раз?

Дорогая редакция!

Вновь приходится обращаться к вам с жалобой.

В одном из апрельских номеров "Новага дня" было опубликовано мое письмо о плохой работе телефона. После чего районный узел электросвязи сообщил вам, что в течение первого квартала 2000 г. я по данному вопросу к диспетчеру РУЭС не обращался. Словом, отделались. Но ведь я неоднократно обращался в местное отделение связи, и начальник отделения Н. В. Кононенко при мне звонила в РУЭС по поводу ремонта моего телефона.

С начала июля телефон вновь не работает. Через день звонил в диспетчерскую, главному инженеру РУЭС, но результата никакого. Начальнику дозвониться, к сожалению, не удалось. Вот и получается как в заголовке моего прошлого письма: "Плати своевременно. А за что?".

На что в этот раз сошлется РУЭС и когда телефон заработает нормально?

Михаил МИХАЛЬКОВ, пенсионер, узник фашистских концлагерей, д. Антоновка Майского сельсовета.

Криминальная хроника

Жизнь за... мешок картошки

Этот трагический случай произошел в первых числах июля текущего года в деревне Красный Берег. На посевы картофеля одного из жителей повадились ночные воры. Отец семейства решил выйти под покровом ночи на охрану личной собственности. Прихватив имеющееся в наличии зарегистрированное охотничье ружье, стал поджидать в кустах любителей поживиться за чужой счет. Воры-огородники не заставили себя долго ждать. Выкопав и взвалив на плечи по мешку картошки, двое мужчин старались побыстрее скрыться с картофельного участка. Услышав шум, но не видя воров, сидевший в засаде выстрелил в их сторону из ружья.

Только через несколько дней после случившегося в кустарнике, недалеко от места вышеописанных событий, был обнаружен труп мужчины. Судмедэкспертиза установила, что смерть наступила в результате огнестрельного ранения в область сердца.

По данному факту возбуждено уголовное дело.

В кафе через... крышу...

В ночь на 27 июля из кафе "Бутербродная", расположенного по улице Воровского (в районе колхозного рынка), неустановленные преступники похитили товаро-материальные ценности на значительную сумму.

В "Бутербродную" воры проникли, проломав крышу.

... и в магазин аналогично

Аналогичным образом забрались неустановленные пока злоумышленники и в магазин деревни Забродье. Для своих преступных деяний они использовали лестницу, которую нашли в нежилом доме, расположенном рядом с торговой точкой. При помощи ее воры проникли сначала в подсобное помещение, а потом в торговый зал магазина.

Похищены в основном товары промышленного производства.

Похитил консервацию

В ночь на 26 июля жители одного из домов, расположенных в первом микрорайоне, обнаружили выломанную дверь мусоропровода. Более того, из помещения исчезла хранившаяся здесь консервация.

Работники милиции установили, что данную кражу совершил жлобинчанин Н.

Обнаружены в бессознательном состоянии

6 июля в 23.50 между железнодорожными путями Жлобин-Гомель и Жлобин-Светлогорск, за выездными светофорами станции Жлобин, в 35 метрах от пешеходного перехода на улице Барташова машинист грузового поезда обнаружил в бессознательном состоянии Омелюсика Валерия Ивановича, 1963 года рождения, жителя микрорайона 1, дом 2, на теле которого были телесные повреждения.

Через два дня потерпевший, не приходя в сознание, скончался в больнице.

Просьба ко всем, кому что-либо известно о местонахождении этого человека с 11.00 до 23.00 6 июля текущего года, а также к тем, кто, возможно, стал очевидцем нанесения ему телесных повреждений, сообщить по телефонам: 2-55-78; 6-25-26 или 02.

* * *

14 июля в 2.40 в мужском туалете железнодорожного вокзала станции Жлобин был обнаружен лежащий на полу в бессознательном состоянии гражданин Российской Федерации Блинков Юрий Павлович, 1937 года рождения, пенсионер, житель г. Смоленска с телесными повреждениями в области лица и головы. К моменту прибытия "скорой помощи" он скончался.

По словам жены, Блинков Ю. П. 13 июля в 17.30 выехал из Смоленска электричкой к своей сестре, проживающей в г. Гомеле.

Приметы убитого: рост около175 сантиметров, плотного телосложения. Был одет в джемпер синего цвета с бело-голубыми полосками, пиджак темно-серого цвета, брюки серого цвета, носки коричневые.

Просьба ко всем, кто 14 июля с 1 до 3 часов ночи, находясь на вокзале, видел данного мужчину, его возможных спутников, а также мог быть свидетелем преступления, сообщить по телефонам: 2-55-78; 6-26-52; 6-28-54.

Анонимность, а также вознаграждение за достоверную информацию гарантированы.

Программа телепередач с 7 по 13 августа

Понедельник

7 августа
Белорусское телевидение

6.30 Доброе утро, Беларусь!
7.00 Новости.
7.10 Доброе утро, Беларусь!
8.00 Резонанс.
9.00 Новости.
9.10 Потребительская корзина. Социально-экономическая программа.
9.25 "Сегодня с вами..." Главный редактор-директор ООО "Издательский дом "Вечерний Минск" Сергей Сверкунов.
9.50 Здоровье. Тележурнал.
10.15 Детский экран. Мультфильмы.
10.35 Теленавигатор.
11.00 Новости.
11.10 "Все мои дети". Телесериал.
11.55 "Судьба человека". Кейта Шака (Мали).
12.25 Музыкальный салон с Элеонорой Езерской. Гость программы народный артист СССР Зураб Соткилава.
13.00 Новости.
13.10 Дневной сеанс. Л.Нильская в мелодраме "Кузнечик"(к/с имени М.Горького).
14.35 Туробъектив. Путешествия, встречи, отдых.
15.00 Новости.
15.15 "Четыре танкиста и собака". Телесериал (Польша).
16.05 "Живая память предков..." Телеочерк о докторе медицинских наук Эдуарде Зборовском.
16.35 Авто-парк.
16.45 Премьера песни.
17.00 Новости (с сурдопереводом).
17.10 Столица. Информационно-аналитическая программа.
17.40 Мультфильмы для взрослых.
18.00 Молодежный сериал "Сити".
18.44 Международные спортивные новости.
19.00 Новости.
19.20 Политические диалоги.
19.50 "Все мои дети". Телесериал.
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.35 Событие.
21.50 "Одиссея команды Кухто". Телеигра.
22.25 Драма режиссера А.Карпова-младшего "Гомункулус"("Беларусьфильм").
24.00 Третий тайм.
0.30 Новости.
0.40 Криминальная хроника.

ОРТ

13.30 Программа "Вместе".
14.00, 17.00, 23.25 Новости.
14.20 Мультсериал "Вокруг света за 80 дней".
14.40 Звездный час.
15.10 ...До шестнадцати и старше.
15.45 Вкусные истории.
15.55 "Вавилонская башня". Сериал.
17.30 Маски-шоу.
18.05 Погода.
18.10 Комедия "Матрос с "Кометы"".
20.00 Время.
20.45 Сериал "Тысячелетие".
21.40 Взгляд.
22.20 Сериал "Майк Хаммер".
23.40 "Паранормальные явления. Закрытое досье".

РОССИЯ

07.00, 08.00, 10.00, 16.00, 19.00 Вести.
07.30 Семейные новости.
07.40, 08.20 Доброе утро, Россия.
08.15 Черным по белому.
08.35 "Ноев ковчег". Мультсериал.
09.00 "Мануэла". Сериал.
10.35 "Санта-Барбара". Сериал.
16.30 "Сам себе режиссер".
17.00 Сериал "Графиня де Монсоро".
18.00 "Комиссар Рекс". Сериал.
19.30 Дежурная часть.
19.50 "История любви". Сериал.
21.35 Док.фильм "Настоящая война". Часть 1-я.
22.05 Сериал "Следствие ведут знатоки".
23.50 Прогноз погоды.

Вторник

8 августа
Белорусское телевидение

6.30 Доброе утро, Беларусь!
7.00 Новости.
7.10 Доброе утро, Беларусь!
8.10 Политические диалоги.
8.40 Потребительская корзина. Социально-экономическая программа
9.00 Новости.
9.15 Бездельник.
15.00 Новости.
15.11 "Четыре танкиста и собака". Телесериал (Польша).
16.00 Мультфильм.
16.20 Творцы. Народный артист СССР Николай Еременко.
17.00 Новости (с сурдопереводом).
17.10 Документальный экран. "Во саду ли, в огороде..."(Россия).
17.30 "А музыка звучит..." Джазовый квинтет под управлением А.Калиновского.
18.00 Молодежный сериал "Сити".
18.44 Международные спортивные новости.
19.00 Новости.
19.15 Документальный сериал "Автопортреты". "Николай Еременко".
19.50 "Все мои дети". Телесериал.
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.35 Событие.
21.50 Психологическая драма "Умник Уил Хантинг"(США).
23.50 Новости.
24.00 Спортивная гимнастика. Открытый Кубок Республики Беларусь. Женщины. Финал многоборья.
0.45 Криминальная хроника.

ОРТ

08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.30 Новости.
08.15, 15.55 "Вавилонская башня". Сериал.
09.15 Здоровье.
09.45 Колесо истории.
10.30 Сериал "Компьютерные войны".
13.30 Программа "Вместе".
14.20 Мультсериал "Вокруг света за 80 дней".
14.40 Царь горы.
15.10 ...До шестнадцати и старше.
15.45 Вкусные истории.
17.30 "Ералаш".
17.35 Погода.
17.40 Боевик "Сын за отца".
19.15 Жди меня.
20.00 Время.
20.45 Сериал "Угол атаки".
21.40 Док.детектив "Партийный общак". Дело Медунова. 1984 год.
22.45 Сериал "К востоку от рая".
23.50 Сериал "Затерянные на земле".

РОССИЯ

07.00, 08.00, 10.00, 16.00, 19.00 Вести.
07.30 Семейные новости.
07.40, 08.20 Доброе утро, Россия.
08.15 Черным по белому.
08.35 "Ноев ковчег". Мультсериал.
09.00 "Мануэла". Сериал.
10.35 "Санта-Барбара". Сериал.
16.30 "Сам себе режиссер".
17.00 Сериал "Графиня де Монсоро".
18.00 "Комиссар Рекс". Сериал.
19.30 Дежурная часть.
19.50 "История любви". Сериал.
21.35 Док.фильм "Настоящая война". Часть 2-я.
22.05 Сериал "Следствие ведут знатоки".
23.55 Мелодрама "Преступники".
01.40 Прогноз погоды.

Среда

9 августа
Белорусское телевидение

6.30 Доброе утро, Беларусь!
7.00 Новости.
7.10 Доброе утро, Беларусь!
8.15 "Сегодня с вами..." Директор ОДО "Вигевстрострой" Владимир Осипович.
8.40 Потребительская корзина. Социально-экономическая программа.
9.00 Новости.
9.10 Детский экран. Мультфильмы.
9.25 Семейный телеканал "На волне взаимопонимания".
10.10 "Все мои дети". Телесериал.
11.00 Новости.
11.15 "Все мои дети". Телесериал.
12.00 Документальный сериал "Автопортреты". "Николай Еременко".
12.35 Компьютерный полигон.
13.00 Новости.
13.15 Видимо-невидимо.
14.25 Ток-шоу "Карамболь" с участием Татьяны Васильевой
15.00 Новости
15.10 "Четыре танкиста и собака". Телесериал (Польша).
16.00 Мультфильм.
16.10 "Браславская школа". Телеочерк о Международной школе-семинаре по искусственному интеллекту.
16.30 "А музыка звучит..." "Певческое поле". Программа с участием Академического хора Белтелерадиокомпании.
17.00 Новости (с сурдопереводом).
17.10 "Русские лаки". Киноочерк ("Союзтелефильм").
17.30 "Макаенка,9". Информационно-аналитическая программа по письмам зрителей.
18.00 Молодежный сериал "Сити" (США).
18.44 Международные спортивные новости.
19.00 Новости.
19.15 Лотерея "Толока".
19.25 "Наши песни". Авторская программа Анатолия Ярмоленко.
19.55 "Все мои дети". Телесериал.
20.42 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.35 Событие.
21.49 Дж.Николсон в психологической драме "Постовой на перекрестке" (США).
23.35 Королевская охота.
0.05 Новости.
0.15 Спортивная гимнастика. Открытый Кубок Республики Беларусь. Мужчины. Финал многоборья.
1.10 Криминальная хроника.

ОРТ

08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.25 Новости.
08.15, 15.55 "Вавилонская башня". Сериал.
09.15 Пока все дома.
09.50 Жди меня.
10.30 Сериал "Компьютерные войны".
13.30 Программа "Вместе".
14.20 Мультсериал "Вокруг света за 80 дней".
14.40 Зов джунглей.
15.10 ...До шестнадцати и старше.
15.45, 17.30 Вкусные истории.
17.40 Погода.
17.45 Фильм "Китайский синдром".
20.00 Время.
20.45 Сериал "Угол атаки".
21.40 Как это было. Подлинная история банды "Черная кошка". 1946 год.
22.40 Программа "Цивилизация".
23.10 Сериал "К востоку от рая".
00.10 Сериал "Затерянные на земле".

РОССИЯ

07.00, 08.00, 10.00, 16.00, 19.00 Вести.
07.30 Семейные новости.
07.40, 08.20 Доброе утро, Россия.
08.15 Черным по белому.
08.35 "Ноев ковчег". Мультсериал.
09.00 "Мануэла". Сериал.
10.35 "Санта-Барбара". Сериал.
16.30 "Сам себе режиссер".
17.00 Сериал "Графиня де Монсоро".
18.00 "Комиссар Рекс". Сериал.
19.30 Дежурная часть.
19.50 "История любви". Сериал.
21.35 Док.фильм "Настоящая война". Часть 3-я.
22.05 Сериал "Следствие ведут знатоки".
23.45 Мюзикл "Деньги с небес".
01.40 Прогноз погоды.

Четверг

10 августа
Белорусское телевидение

6.30 Доброе утро, Беларусь!
7.00 Новости.
7.10 Доброе утро, Беларусь!
8.15 Сельчане. Минская область.
8.40 Потребительская корзина. Социально-экономическая программа.
9.00 Новости.
9.10 "Во хвалу пива". Из истории белорусского пивоварения.
9.30 Детский экран. Мультфильмы.
10.05 "Вас вызывает Спортландия". Телевизионный конкурс по детским подвижным играм в лагере "Лесной городок" Молодечненского района.
11.00 Новости.
11.10 "Все мои дети". Телесериал.
11.55 "Наши песни". Авторская программа Анатолия Ярмоленко.
12.25 Наш край. Участие Беларуси во всемирных выставках прошлого века.
13.00 Новости.
13.15 "Два визита", "Юбилей". Короткометражные художественные фильмы по рассказам А.П.Чехова.
14.05 "То, что не может сжечь огонь". Док.фильм (Израиль).
15.00 Новости.
15.15 "Четыре танкиста и собака". Телесериал (Польша).
16.05 Мультфильмы.
16.20 "Соло для двух гитар". Мультиинструменталисты и оранжировщики Владимир Ткаченко и Андрей Иванов.
17.00 Новости (с сурдопереводом).
17.10 Арсенал. Программа об армии.
17.35 Усадьба. Программа для дачников.
17.55 Футбол. Кубок УЕФА. "Славия"(Мозырь) - "Макаби"(Израиль). В перерыве (18.45) - Новости.
20.00 "Все мои дети". Телесериал.
20.47 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.35 Событие.
21.50 О.Борисов в мелодраме П.Тодоровского "По главной улице с оркестром" ("Мосфильм").
23.20 "Крок". Репортаж из международного молодежного лагеря "Бе - La - Русь".
23.50 Новости.
24.00 Спортивная гимнастика. Открытый Кубок Республики Беларусь. Финал на отдельных снарядах.
0.55 Криминальная хроника.

ОРТ

08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.25 Новости.
08.15, 15.55 "Вавилонская башня". Сериал
09.15 Смехопанорама.
09.50 Человек и закон.
10.30 Сериал "Компьютерные войны".
13.30 Программа "Вместе".
14.20 Мультсериал "Вокруг света за 80 дней".
14.40 Программа "100%".
15.10 ...До шестнадцати и старше.
15.45 Вкусные истории.
17.30 "Каламбур".
18.00 Погода.
18.05 "Ангелы" за колючей проволокой".
18.25 Фильм "Женщина, которая поет".
20.00 Время.
20.45 Сериал "Угол атаки".
21.40 Процесс.
22.40 Программа "Посмотри".
23.10 Сериал "К востоку от рая".
00.00 Сериал "Затерянные на земле".

РОССИЯ

07.00, 08.00, 10.00, 16.00, 19.00 Вести.
07.30 Семейные новости.
07.40, 08.20 Доброе утро, Россия.
08.15 Черным по белому.
08.35 "Ноев ковчег". Мультсериал.
09.00 "Мануэла". Сериал.
10.35 "Санта-Барбара". Сериал.
16.30 "Сам себе режиссер".
17.00 Сериал "Графиня де Монсоро".
18.00 "Комиссар Рекс". Сериал.
19.35 Дежурная часть.
19.50 "История любви". Сериал.
21.40 Сериал "Следствие ведут знатоки".
23.20 Фильм "Горящий сезон".
01.25 Прогноз погоды.

Пятница

11 августа
Белорусское телевидение

6.30 Доброе утро, Беларусь!
7.00 Новости.
7.10 Доброе утро, Беларусь!
8.10 Столица. Информационно-аналитическая программа.
8.40 Потребительская корзина. Социально-экономическая программа.
9.00 Новости.
9.10 Детский экран. "Кошка, которая гуляла сама по себе". Мультфильм.
10.25 Зорная ростань. Телевизионный конкурс молодых артистов эстрады.
11.00 Новости.
11.10 "Все мои дети". Телесериал.
11.55 "Премьер-парад". Юмористическая программа.
12.20 Документальный экран. "Опус. С 10.00 до 15.00"("Белвидеоцентр").
12.37 Усадьба. Программа для дачников.
13.00 Новости.
13.15 Земляки. По страницам прошлых передач.
14.15 "Наполеон Орда". Киноочерк(ТО "Телефильм").
14.25 Бон тон. Тележурнал моды.
15.00 Новости.
15.11 "Четыре танкиста и собака". Телесериал (Польша)
16.00 Регион. Передача из Могилева.
16.25 "Риск-версия". Телеигра.
17.00 Новости (с сурдопереводом).
17.10 "А я живу все там же... Про любовь". Док.фильм(ТО"Телефильм").
17.30 Наш край. Участие Беларуси во всемирных выставках прошлого века.
18.00 Молодежный сериал "Сити".
18.44 Международные спортивные новости.
19.00 Новости.
19.20 "Премьер-парад". Юмористическая программа.
19.50 "Все мои дети". Телесериал.
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.35 Событие.
21.50 Е.Соловей и Р.Нахапетов в худ.фильме Н.Михалкова "Раба любви" ("Мосфильм").
23.20 Бездельник.
23.45 Новости.
23.55 Спортивная гимнастика. Открытый Кубок Республики Беларусь.Финал на отдельных снарядах.
0.50 Криминальная хроника.

ОРТ

08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.40 Новости.
08.15, 16.00 "Вавилонская башня". Сериал.
09.15 "Женские истории".
09.45 Клуб "Белый попугай".
10.30 Сериал "Компьютерные войны".
13.30 Программа "Вместе".
14.15 Приключенческий фильм "Маленький лорд Фаунтлерой".
17.30 Джентльмен-шоу.
18.05 Человек и закон.
18.50 Погода.
18.55 Поле чудес.
20.00 Время.
20.45 Детектив "Восход луны".
21.50 Песня года.
22.55 Триллер Стивена Кинга "Серебряная пуля".

РОССИЯ

07.00, 08.00, 10.00, 16.00, 19.00 Вести.
07.30 Семейные новости.
07.40, 08.20 Доброе утро, Россия.
08.15 Черным по белому.
08.35 "Ноев ковчег". Мультсериал.
09.00 "Мануэла". Сериал.
10.35 "Санта-Барбара". Сериал.
16.30 "Сам себе режиссер".
17.00 Сериал "Графиня де Монсоро".
18.00 Сам себе режиссер.
18.25 Вино-шоу-кур.
19.30 Дежурная часть.
19.50 "История любви". Сериал.
21.40 Боевик "Американские драконы".
23.25 Триллер "Ночь пугала".
00.50 Прогноз погоды.

Суббота

12 августа
Белорусское телевидение

7.00 Доброе утро, Беларусь!
8.00 "Меж временами". Киноочерк.
8.10 "Молитвами вселенской заступницы". Телеочерк, посвященный открытию в г.Минске православного прихода в честь Иконы Божьей Матери "Неупиваемая чаша".
8.35 Усадьба. Программа для дачников.
9.00 Новости.
9.10 Потребительская корзина. Социально-экономическая программа.
9.25 "Сегодня с вами..." Член Совета Республики Национального собрания Республики Беларусь директор Новогрудской швейной фабрики Алина Бахар.
9.55 "Индаба". Приключенческий телесериал (Франция).
10.25 "Все нормально, мама!" Развлекательная программа.
10.55 "Одиссея команды Кухто". Телеигра.
11.25 Компьютерный полигон.
11.45 Вершина мира. Телевикторина.
12.10 Книгосбор.
12.40 Золотые ключи. Телефестиваль народного творчества.
13.10 Око. О рекламе и не только...
13.30 Сериал по выходным. "На гребне волны".
14.15 Международные спортивные новости.
14.30 Познай себя. Психологическая связь памяти и интуиции.
15.00 Новости.
15.15 Мультфильмы.
15.45 Олимп.
16.15 Ток-шоу "Будни".
17.00 Телевизионный Дом кино. Народный артист России Владлен Давыдов и заслуженный артист Украины Лев Перфилов.
17.30 Семейный кинозал. Л.Гурченко и М.Боярский в худ. фильме "Мама" (Россия-Румыния-Франция).
19.00 Новости.
19.15 КВН. "День строителя".
20.45 Премьера песни.
21.00 Панорама.
21.50 "Христофор". Юмористическая программа.
22.10 Лауреат премии "Оскар". Историческая драма М.Скорсезе "Кундун" (США).
0.25 Видимо-невидимо.

ОРТ

07.00, 09.00, 14.00, 17.00 Новости.
07.10 Слово пастыря.
07.25 Сериал "Все путешествия команды Кусто".
08.20 Играй, гармонь любимая!
08.50, 17.50 "Ералаш".
09.10 Смак.
09.30 Док.детектив. "Удав. Дело 1993 года".
10.00 "С легким паром!".
10.35 Утренняя почта.
11.05 Фильм "Евдокия".
13.05 Воднолыжный спорт. Чемпионат Европы.
13.45 История одного шедевра.
14.10 Сериал "Горец".
15.00 Седьмое чувство.
15.40 Мультазбука.
16.10 Угадайка.
17.15 "Женские истории".
18.00 Комедия "Когда казаки плачут".
18.35 Концерт Ларисы Долиной "Певица и музыкант".
20.00 Время.
20.45 Комедия "Большой бизнес".
22.40 Приключенческий фильм "Плата за страх".

РОССИЯ

07.00 Мультфильмы.
07.15 Комедия "Старые ворчуны".
09.00 Доброе утро, страна.
09.45, 02.00 Прогноз погоды
09.50 "Сто к одному".
10.35 Сам себе режиссер.
11.05 "Друзья-II". Сериал.
11.35 Золотой ключ.
11.55, 13.20 Творческий вечер Вячеслава Добрынина.
13.00, 19.00 Вести.
14.20 Док.фильм "Я тебя люблю".
15.00 "Вечера в Политехническом".
16.00 "Пресс-клуб".
17.00 Моя семья.
18.00 "Два рояля".
19.30 "Городок".
20.05 "Аншлаг" и К.
21.10 Боевик "Криминальный квартет".
22.55 Культовый фильм "Карты, деньги, два ствола".
00.50 Чемпионат мира по автогонкам в классе "Формула-1". Гран-при Венгрии. Квалификация.

Воскресенье

13 августа
Белорусское телевидение

7.00 Доброе утро, Беларусь!
8.00 Мультсериал "Путешествие в прошлое"(США).
8.30 Здоровье. Тележурнал.
9.00 Новости.
9.10 Потребительская корзина. Социально-экономическая программа.
9.25 Мультиклуб.
9.55 "Индаба". Приключенческий телесериал (Франция).
10.20 Туробъектив. Путешествия, встречи, отдых.
10.40 "Все нормально, мама!" Развлекательная программа.
11.10 "Премьер-парад". Юмористическая программа.
11.35 Арсенал. Программа об армии.
12.00 Марсово поле. Музыкально-развлекательная программа.
12.20 Королевская охота.
12.50 Семейный телеканал "На волне взаимопонимания".
13.36 Сериал по выходным. "На гребне волны"(США).
14.20 Международные спортивные новости.
14.35 Сельчане. Минская область.
15.00 Новости.
15.10 "Сегодня с вами..." Депутат Минского городского Совета председатель постоянной депутатской комиссии по коммунальной собственности Кирилл Холопик.
15.35 Международный Французский Канал (CFI) представляет "Цирк Масси". 1-я часть; Мультфильм "Телетун". 1-я и 2-я серии; док. фильм"Жизнь в песчаных дюнах", "Фильмы братьев Люмьер". 1- 5- серии; Концерт Жюльетт Греко. 1-я часть. Вступительное слово Чрезвычайного и Полномочного Посла Франции в Республике Беларусь Бернара Фасье.
17.45 "Наши песни". Авторская программа Анатолия Ярмоленко.
18.15 Теленавигатор.
18.35 Банка комиксов.
19.00 "Судьба человека". Муза Заслонова.
19.30 Стадион.
20.00 Резонанс.
20.55 Ток-шоу "Карамболь" с участием Елены Яковлевой.
21.25 Е.Глушенко в худ. фильме "Зина-Зинуля"("Мосфильм").
22.50 Суперобраз XXI столетия.
23.20 Столичный хит. Музыкально-развлекательная программа.
24.00 Авто-парк.

ОРТ

07.00, 09.00, 14.00, 17.00 Новости.
07.10 Служу России!
07.40 "Аладдин".
08.10 Утренняя звезда.
09.10 "Непутевые заметки".
09.30 Пока все дома.
10.05 Комедия "Альф".
10.35 Здоровье.
11.05 Фильм "Наша дача".
12.50 Воднолыжный спорт. Чемпионат Европы.
13.45 История одного шедевра.
14.10 Сериал "Горец".
15.00 Возможно все!
15.20 "101 далматинец".
15.50 "Новые приключения Винни-Пуха".
16.15 "В поисках утраченного". Любовь Орлова.
17.15 Евгений Петросян приглашает.
18.05 "Ералаш".
18.15 Комедия "Белые Росы".
20.00 Время.
20.55 Погода.
21.00 КВН-2000.
23.05 Время футбола.
23.45 Фильм "Музыка под мостом".

РОССИЯ

07.00 "Тайна третьей планеты". Мультфильм.
07.50 Папа, мама, я - спортивная семья.
08.45, 01.20 Прогноз погоды.
08.50 Доброе утро, страна.
09.30 "Аншлаг" и К.
10.30 "Городок".
11.00 Русское лото.
11.40 Комедия "За двумя зайцами".
13.00, 19.00 Вести.
13.20 Диалоги о животных.
14.05 Планета Земля.
14.55 Чемпионат мира по автогонкам в классе "Формула-1". Гран-при Венгрии.
17.05 Боевик "Полицейская история-II".
19.35 Боевик "Крестоносец".
21.35 "Сам себе концерт".
23.25 Программа "Реальное кино".
23.50 Док.фильм "Среда".

СЕРДЕЧНО ПОЗДРАВЛЯЕМ

Всех работников локомотивного депо, ветеранов, тружеников железнодорожного узла Жлобин с праздником -- Днем железнодорожника.

Желаем вам крепкого здоровья, долгих лет жизни, большого семейного счастья, радости, творческих успехов.

Руководство и профсоюзный комитет локомотивного депо.

* * *

Всех работников и пенсионеров станции Жлобин с Днем железнодорожника.

Желаем здоровья, счастья, успехов в работе, благополучия родным и близким.

Приглашаем на праздник 6-го августа в 16.00 в Приднепровский парк.

Администрация станции, профком, совет ветеранов.

* * *

Военного комиссара Жлобинского объединенного горрайвоенкомата
СЕРГЕЯ ГРИГОРЬЕВИЧА ЕРМАКА
с днем рождения.

Желаем счастья в этот день,
Тепла от всех, кто будет рядом,
Улыбки светлой на лице
И солнечных лучей в награду
Неутомимо мчат года,
Их удержать не в нашей власти,
Так пусть же будет так всегда:
Чем больше лет, тем больше счастья.

Жлобинский райисполком.

* * *

Любимого папу, дедушку и тестя
МИХАИЛА ТИХОНОВИЧА ЖЕБИТА
с юбилеем.

У Вас сегодня юбилей.
И мы от всей души желаем
Прожить Вам много-много лет,
Печали, горести не зная.
Пусть не пугают Вас года —
Еще их сколько в жизни будет.
Пусть будут в спутниках всегда
Доброжелательные люди.

Дочь Валя, внуки Денис, Диана и зять.

* * *

Дорогую мамочку
ЛИДИЮ ПЕТРОВНУ ЕЛИСЕЕВУ
с днем рождения.

У человека радостей не так уж много,
И счастье не всегда заходит в дом его,
Но день рожденья входит в дом особо —
Торжественно, значительно, тепло.
И в этот день мы от души желаем
Всех благ земных и неземных,
Сердечно с днем рожденья поздравляем,
Желаем радости, успехов трудовых.
Чтобы радость и счастье с тобою
Неразлучными были всегда.
Чтобы сказкой, мечтой голубою
Незаметно летели года.

Дочь Светлана.

* * *

Уважаемого
ВАЛЕРИЯ ЕМЕЛЬЯНОВИЧА КОТОВА
с 60-летием.

Искренне желаем Вам и вашей семье хорошего здоровья, счастья, благополучия, успехов в труде.
Вы молоды для нас, а как иначе?
Желаем Вам на долгие года
Здоровья, счастья, радости, удачи
И чашу жизни, полную добра.
Года идут. Таков закон природы
И вот ваш праздник — светлый и большой.
Вам 60 лет, но разве это годы,
Когда Вы сил полны и молоды душой.

Администрация и профком АТП-25.

* * *

Любимую мамочку, бабушку — жительницу д. Кабановка
АННУ КАРПОВНУ ЧЕРНУЮ
с 70-летием.

Мамочка милая, родная, бабушка дорогая!
С днем рожденья тебя поздравляем!
Желаем быть тебе здоровой,
Желаем счастья без конца,
Пусть унесутся все невзгоды
Прочь от родимого крыльца.
Желаем много лет прожить,
С бедой и горем не встречаться
И внуков всех пережениться,
И правнуков дождаться.
Благодарим тебя за ласку,
За нежность, веру и любовь,
За все, за все тебе спасибо
И низкий до земли поклон.

Дети и внуки.

* * *

Дорогую жену, мамочку, бабушку, тещу, свекровь — жительницу д. Скепня
НИНУ ИВАНОВНУ ВОРОНОВУ
с днем рождения.

Среди высоких слов
Всех выше слово "Мать",
Позволь, родная, нам
К твоим ногам припасть.
В минуты трудные
Ты нам на помощь шла
От разных бед в дороге берегла.
Дарила столько нам душевного тепла!
Что даже ночь была порой светла!
Ты всех на свете ближе и родней,
Тебе желаем много ясных дней,
Невзгоды все забудь, как горький сон,
И низкий до земли прими поклон.

Муж, дети, внуки, зятья и невестка.

* * *

Дорогого и любимого папу — жителя д. Бобовка
МИХАИЛА ТИХОНОВИЧА ЖЕБИТА
с 60-ти летием.

Зычым шмат вясёлых дзён,
Здаровы будзь і маладзён,
Настрою хай гудуць званы,
Не ведай здрады і маны.

Дочь Лена, внуки и зять.

Жлобинскому ОАО "Экспериментальная швейная фабрика"

на работу требуются **швеи.**

За справками обращаться в отдел кадров по телефону 91-5-57.

ВЫРАЖАЕМ БЛАГОДАРНОСТЬ

Караулу-2 пожарной аварийно-спасательной части-22 и в частности Д.В. Звонковичу и А. Л. Алексейкову за оказанную помощь в ликвидации последствий затопления.

Билецкие, Помазенко, Кирчевские, Довгополые, Бересневы.

К сведению акционеров ОАО "Жлобинское АТП"

Выплата дивидендов за 1 полугодие 2000 года будет производиться с 15 августа 2000 года. Работникам общества дивиденды перечисляются на лицевые счета, пенсионерам и гражданам -- почтовыми переводами.

Размер дивидендов на 1 акцию составляет 67,11 рублей или 6,7% к номинальной стоимости акции.

Дирекция.

ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

ПРОДАЮ

дом, центр. отопл. Тел. 2-18-37.

дачу в д. Майское. Тел. 2-29-73.

срочно деревянный дом по ул. Сортировочной, 5"А". Тел. 6-23-14, 2-36-55, 2-31-08.

дом с тел. в д. В. Олба. Тел. 73-4-66.

дом в д. Кр. Берег. Тел. 3-07-78.

1-комн. благоустр. кв. 38/19/8 м², балкон, подвал, недорого. Тел. 2-11-61.

4-х комн. приват. кв-ру, Кр. Берег, 4-эт. 5-ти эт. дома с удобствами. Тел. в Слониме 3-15-95, 3-23-14.

2-х комн. кв. в центре. Тел. 2-50-80.

холод. "Чинар", б/у, 65 тыс. руб., холод. "Арогац", б/у, 65 т. р., телевизор ч/б "Весна" — 25 т.р., д. Ст. Рудня, ул. Петровского, д. 91.

молочную козу 2-ым окотом. Т. 2-32-12.

а/м УАЗ-469, 90 г.в., газ-бензин, с прицепом УАЗ+з/ч. Т. 99-3-13.

а/м ВАЗ-2102, 1976 г.в., после капремонта; амортизаторы б/у на иномарку. Тел. 59-2-55.

а/м БМВ-525, "Опель-Кадет", 1,6, дизель по з/ч; ГАЗ-69 на ходу, "Форд-Сиерра", 2,3, диз. Тел. 3-90-58, 3-26-09, после 17.00.

а/м "Мерседес" W-123, 2,40 Д, универсал, 82 г.в. Тел. 2-22-49, с 18 до 21.00.

дом с водяным отоп., гараж, хоз. постр., сад, телефон, возможна газификация. Обращ.: ул. Кутузова, 15 (с 8.00 до 20.00).

авт. "Опель-Кадет-Караван" 88 г. в., газ-бензин, голанд. уст. в хор. сост. 1500 у.е. или обмен авт "Опель-Омега" или "Форд-Скорпио". Ул. Добровольского, д.11 (р-н интерната).

авт. "Форд-Орион", дизель. Тел.: 2-77-36.

кв-ру в 17 мкн, 2-х комн, 1 этаж, а/м ГАЗ-21093, V 1,5, 94 г.в. Тел.: 2-37-99.

м/у "Проталинка", б/у, сост. хор., 85 у.е., торг. Тел.: 2-99-15.

автом. "Аккорд", 86-87 г.в. Тел.: 3-23-66.

автом. VW-Гольф-2, 85 г. в., 1,6, бензин, 1150 у.е. Тел.: 3-23-61.

а/м ВАЗ 21-01. Тел.: 3-24-77.

авт. ГАЗ-52, борт., пусковой двиг. т-ру Т-40 и мотоблок. Т. 8-242-4-14-25.

5-ти сек. стенку "Берест", в упак. Тел. 2-15-90, после 18-00.

два дома, варианты. Тел. 7-54-68.

пианино "Беларусь", 5 лет. Тел.: 65-7-22 после 18.00.

пчел, пиломатериал. Тел.: 74-5-08.

недостр. дом на Рабочем поселке с уч. 0,10 га, колеса на рез. ходу и упряжь. Тел.: 75-7-50.

2-х ком. кв-ру. Тел.: 2-82-59 после 15.00.

автом. "Форд-Фиеста", малотир., 5л/100км, возм. з/ч 500 у.е. Д. Белица Котов А. Н.

кольца поршн. МТЗ-80-82. Тел.: 2-04-72.

холод. Минск-15, б/у; новые фонари зад. "Гольф-2". Тел.: 2-34-60.

мотоцикл ИЖ-Ю-4К. Тел.: 3-08-62.

телевизор "Горизонт" 6ДЦ-305, новый кинескоп 80 у.е.; бытовую микровол. печь (Днепрянка) 50 у.е., сост. отлич. Тел.: 3-53-13 или 2-16-41.

1 ком. кв. и 2-х ком. кв. в п. Лукский. Тел.: 65-5-10.

3-х комн. приват кв. в 17 м-не, с телефоном. Тел. 3-37-22.

пианино "Беларусь", 100 у.е., ролики, пр-во ГДР с комплект. щитков, 35 у.е., все б/у. Тел. 2-92-94.

газ. плиту 3-х конф. Тел. 2-15-18, п. 17.00.

КУПЛЮ

перчатки х/б. Тел. 2-81-43, 3-24-12.

красный кирпич. Тел. 3-15-35.

СНИМУ

жилье в г. Жлобине. Тел.: 73-3-01.

1-комн. или 2-х комн. кв. Тел. 5-50-19.

ПРЕДОСТАВЛЮ

жилье одинокой женщине, которая в ответ присмотрит с 8.00 до 12.00 за 5-летним ребенком, или присмотрю за инвалидом. Тел.: 3-23-65.

ПЕРЕВЕДУ

с/на итальян. язык, теле-переговоры. Тел.: 3-12-19.

ПОМОГУ

в проведении свадебных торжеств. Тел.: 3-52-22.

Утерянное удостоверение инвалида III группы на имя Шашковой Татьяны Андреевны считать **недействительным.**

РЕМОНТ цветных телевизоров на дому. Качество гарантирую. Тел. 3-55-65. **Лицензия 581.**

НАШЕДШЕГО

в районе авторынка желтое портмоне с утерянными документами (техпаспорт, водительское удостоверение) на имя Мартыненко Анатолия Васильевича просьба вернуть за вознаграждение. Тел. 2-79-71.

ПРЕДПРИЯТИЕ

приглашает на постоянную работу **каменщиков** 3-5 разрядов. Оплата сдельно-премиальная. Справки по тел. 2-15-91.

Адрес: микр. 18, д. 11, кв. 8.

ОАО "ЖЛОБИНСКИЙ РЕМОНТНО-МЕХАНИЧЕСКИЙ ЗАВОД"

приглашает на постоянную работу:

машиниста мостового крана 4-5 разрядов, з/плата 50 тыс. руб.,

токаря 4-5 разряда, з/плата 70 тыс. руб.

Справки по телефону 2-45-42.

Дирекция.

Городской исполнительный комитет выражает глубокое соболезнование заместителю заведующего городским отделом образования САВКОВУ Николаю Дмитриевичу по случаю смерти ОТЦА.

Городской отдел образования, директора школ города выражают глубокое соболезнование заместителю заведующего ГОРОО САВКОВУ Николаю Дмитриевичу по случаю смерти ОТЦА.

Коллектив и администрация начальной школы № 2 выражают глубокое соболезнование заместителю заведующего ГОРОО САВКОВУ Николаю Дмитриевичу, сторожу САВКОВУ Сергею Дмитриевичу, рабочему школы САВКОВУ Александру Сергеевичу по случаю смерти ОТЦА и ДЕДУШКИ.

Коллектив агрохимлаборатории выражает глубокое соболезнование лаборанту ЗАХАРЧЕНКО Людмиле Фоминичне по случаю смерти МУЖА.

Коллектив РУПСа скорбит по случаю смерти почтальона отделения связи д. Салтановка ШИШОВОЙ Любови Андреевны и выражает глубокое соболезнование родным и близким.

Зам. главного редактора
Виталий КРАСНОБАЕВ

УЧРЕДИТЕЛИ: районный и городской исполнительные комитеты, районный и городской Советы депутатов, коллектив редакции.

Газета зарегистрирована в Государственном комитете Республики Беларусь по печати. Регистрационный № 269.

АДРЕС РЕДАКЦИИ:

247210, г. Жлобин, ул. Урицкого, 62.
Телефоны: главного редактора — 2-11-44, заместителя главного редактора, отдела городской жизни — 2-12-36, ответственного секретаря — 2-15-28, отделов: писем и социального развития, права и морали, сельской жизни — 2-40-45, 2-64-94, бухгалтерии — 2-49-04.

Авторы опубликованных материалов несут ответственность за достоверность приводимых ими фактов. Их суждения могут не совпадать с позицией редакции.
Ответственность за содержание рекламы несут рекламодатели.

Расчетный счет редакции 3012200050020 в Жлобинском отделении ОАО «Белбизнесбанк», код 766.

Газета набрана и сверстана на компьютерной системе редакции, отпечатана в Жлобинском ИПП «Техническая книга» областного управления по печати.
Выходит по вторникам, четвергам, субботам (на русском и белорусском языках).
Объем — 1 печ. лист.
Индекс 63996 (индивид.), 63603 (ведом.).
Тираж 8470, по субботам 8770.
Подписана в печать в 12.00. Заказ 1990.